





**Il nous a quittés le 13 août**

## Rudy Keller

est né le 6 juillet 1936, il a grandi dans la maison familiale construite par ses parents au chemin du Stade. Comme les arbres majestueux entourant sa propriété, il a puisé ses racines dans les quartiers du sud-ouest où il se sentait concerné par son évolution, son développement. A ce titre, il fut membre de l'Association «Cour-Primerose» et siégeait au comité de la Société de développement du Sud-ouest lausannois depuis plusieurs années.

# Société de développement Sud-ouest

Son amour du lac et son goût pour la voile l'ont conduit à créer une Ecole de voile, et ultérieurement il aimait naviguer avec ses amis en les faisant profiter de sa connaissance du lac et de ses vents capricieux. Mais c'est dans le tennis, son sport de prédilection, que Rudy a fait une «longue carrière» puisque pendant soixante-cinq ans, il a écumé les courts du Stade-Lausanne et bien d'autres en ville de Lausanne. C'est dans sa passion qu'il a joué la dernière balle de sa vie avec son «public» fait de ses proches et de ses amis. Son dévouement était à son image: bel et élégant homme, sa discrétion couvrait en fait une personne pleine de grande sagesse. A sa famille, Sheila son épouse, Jenny, Patrick ses enfants, Armand et Aurélien ses petits-enfants, va l'expression de toute notre sympathie.

## Le sud-ouest en mutation

Vous est-il arrivé d'observer la ville et plus particulièrement votre quar-

tier depuis le lac? Les nombreuses grues ne passent pas inaperçues... Revenu sur terre et à la faveur de vacances, avez-vous remarqué les projets de constructions, transformations et autres? Les nombreux gabarits en sont les témoins. Oui le Sud-ouest lausannois est en mutation sur le plan urbanistique, répondant ainsi à un besoin au niveau du logement certes, mais aussi pour faire de ce secteur une ville moderne. Pour mémoire et au risque d'en oublier, citons:

- au chemin des Plaines, au-dessous de la Supra
- au bas du chemin des Plaines
- à l'avenue de Montoie à proximité de l'arrêt tl de la Maladière
- sur le site de l'ex Chalet des Bains
- à l'extrémité de l'avenue du Mont-d'Or, à proximité du giratoire des Figuiers
- au début de l'avenue des Figuiers, face au restaurant «Il Gambero»
- au chemin du Stade 17 et d'autres...

Sans doute certains de ces projets peuvent-il susciter des questions. La SDSO est à disposition pour en débattre et cas échéant les relayer auprès de qui de droit.

## Un plantage près de chez vous !

Dans le cadre d'une démarche participative entrant dans le contexte du «contrat de quartier» de Monttely, l'idée de l'aménagement d'un plantage dans le pré face aux immeubles de Florency 1-3-5 verra sans doute le jour cet automne. Ces plantages faits de parcelles de

6 et 48 m<sup>2</sup> sont destinés aux personnes vivant à moins de cinq minutes à pied du futur nouveau site. Nous rapportons volontiers cette information diffusée par le biais d'un tout ménage aux habitants du quartier de Montoie.

Pour le comité  
Jean-Daniel Henchoz

## Vos contacts permanents:

François Kern Ch. de Primerose 27 1007 Lausanne man.talo@citycable.ch	Jean-Daniel Henchoz Ch. du Grillon 5 1007 Lausanne jdr.henchoz@bluewin.ch	Marcel Jaques Ch. du Couchant 28 1007 Lausanne marceljaques@sunrise.ch
Gilles Meystre Bois de Vaux 19 B 1007 Lausanne gilles.meystre@gmail.com	Michel Maeder Ch. du Couchant 28 1007 Lausanne m.f.maeder@bluewin.ch	

## Agenda

**Mercredi 2 novembre:** Soirée d'automne à la Maison de Saint-Jean



**COMPAGNA**  
mobilité pour tous  
Section vaudoise

Cherche

## MEMBRES POUR COMPLÉTER SON COMITÉ

Tâches administratives, d'organisation, de gestion, publicité, etc.

## MEMBRES COTISANTS

CHF 25.- par année, pour soutenir nos activités, CCP 10-5651-5

Nous sommes une association d'utilité publique à but non lucratif et gérons le service gratuit à disposition des usagers de la gare de Lausanne



ainsi que la

## PENSION BIENVENUE

Rue du Simplon 2, 1006 Lausanne

Chambres simples à petit prix, pour femmes uniquement

**Installations sanitaires**

**Boand & Maccagni sa**

- Dépannage
- Débouchage
- Entretien
- Tous travaux sanitaires eau et gaz
- Expertises techniques

www.boand.ch

C.-A. Boand, sénéchal honoraire de la Confrérie à votre service au 021 646 80 80, fax 021 646 86 42

Si vous êtes prêt/prête à donner un peu de votre temps et de vos compétences, et pour tout renseignement veuillez contacter: Maud Stempfhuber Zbinden, déléguée, tél. 021 601 07 07 ou par e-mail: maud.stempfhuber@bluewin.ch  
Edna Chevalley, présidente, tél. 021 729 43 65 ou par e-mail: edna-chevalley@bluewin.ch

[www.compagna.ch](http://www.compagna.ch) • [www.pension-bienvenue.ch](http://www.pension-bienvenue.ch) • [www.aide-en-gare.ch](http://www.aide-en-gare.ch)

Le Chœur mixte d'Escherin est devenu le **Chœur neuf** de Lutry. Pour sceller le changement, il donnera un concert

Voir papillon  
en page 8

**le dimanche 11 septembre à 17h** au temple de Lutry, allez nombreux l'écouter!

**Restaurant Le Pirate Brasserie**  
Lausanne-Ouchy  
Spécialités de nos lacs et de la mer  
Terrasse panoramique avec vue sur le lac Léman  
4, place de la Navigation - CH-1006 Lausanne  
Tél. 021 613 15 00 - Fax 021 613 15 15 - www.aulac.ch

**LES RESTAURANTS BUFFET DE LA GARE**  
Le carrefour de la Suisse romande  
En plein centre-ville, votre point de rencontre et rendez-vous d'affaires.  
Le plus génial des restos-bars!  
Place de la Gare 11 - CH-1001 Lausanne  
Tél. 021 311 49 00 - Fax 021 311 49 06 - www.bufferdelagare.ch

**"Happy Hour"**  
Chaque soir  
Le seul et unique resto-pub!  
Lausanne-Ouchy  
Avenue d'Ouchy 66 - CH-1006 Lausanne  
Tél. 021 616 75 75 - www.whitehorse.ch

**Spécialités suisses**  
Vue magnifique sur Lausanne et le lac Léman  
Route du Signal 40 - Sauvabelin - CH-1018 Lausanne  
Tél. 021 312 23 12 - Fax 021 312 24 01 - www.chaletsuisse.ch

**L'incontournable**  
Bar - Resto Vinothèque du Flon  
Place de l'Europe 9 - CH 1003 Lausanne  
Tél. 021 320 13 13 - Fax 021 320 13 15 - www.restaurantnomade.ch  
www.cdmgroup.ch

# Société romande de cartophilie

**Une grande bourse aux cartes postale se tiendra le dimanche 2 octobre de 9h à 17h, à l'Aula des Cèdres** (Place de Milan, avenue de Cour 33)

Grand choix de cartes postales anciennes et modernes. Les offres de vingt-cinq marchands concernent tous les thèmes tels que le régionalisme, les grands illustrateurs, les humoristes, les fêtes, la fantaisie, etc. De véritables trésors où l'amateur averti trouvera les pièces manquant à sa propre collection.

**L'entrée est gratuite**  
**Buvette à la disposition des visiteurs**  
**Parking gratuit à proximité**  
**Bienvenue à tous!**

Collection DOMENJOU Pully



10578 - Ouchy - Avenue d'Ouchy

**TAXI SERVICES**  
**0844 814 814**  
[www.taxiservices.ch](http://www.taxiservices.ch)

**MENUISERIE ÉBÉNISTERIE**

- Agencements
- Réparations
- Transformations
- Entretien d'immeubles

**D. CHRISTEN S.A.**  
Maîtrise fédérale  
Tél. 021 616 24 78\*  
Av. de Cour 38 c





www.ouchy.ch

La SDIO et le Lausanne Marathon ont le plaisir de vous présenter le



# Vide - Grenier d'Ouchy 22 & 23 octobre 2011



Le Vide-grenier se tiendra cet automne sur la place de la Navigation à Ouchy.

Cette manifestation se déroulera sous couvert (tente équipée d'un plancher).

Stands boissons et nourriture à disposition.

Une manifestation ouverte à toutes et tous.



## BULLETIN D'INSCRIPTION

Je m'inscris pour une surface de 8 m<sup>2</sup> (2 x 4 m) au prix forfaitaire de Fr. 100.-

Nom..... Prénom.....

Rue..... NPA..... Ville.....

Téléphone .....

E-mail ..... SIGNATURE :

DELAÏ DE RETOUR \* : lundi 26 septembre 2011 \* (inscriptions dans la limite des places disponibles)

A retourner dans une enveloppe à **Lausanne Marathon**  
Rhodanie 54,  
1007 Lausanne  
ou par fax au numéro **021 806 25 48**

**Les Villas d'Asie**  
WWW.LANAUTIQUE.CH  
**KING BUFFET** Fr. 38.-  
• Jeudi soir et dimanche midi  
• Cuisine non-stop le dimanche  
• Plus de 40 plats à volonté  
• Enfants ½ prix  
LAUSANNE/PORT D'OUCHY  
021 617 71 51

**Tous les jeudis l'Apéro Gourmand de 18h à 21h**  
12 crus en dégustation, 8 bières du monde  
Buffet de tapas, focaccia garnies, finger food  
Chf 25.- par personne / Chf 40.- par couple  
CUISINE ITALIENNE  
PIZZA AU LEVAIN BIO  
TERRASSE PIED DANS L'EAU  
PORT D'OUCHY  
021 616 12 12  
**La Nautica**  
RESTAURANT OUCHY

## Philatélie

### Ouchy, porte d'entrée du Lavaux

En longeant le lac Léman d'Ouchy en direction de Vevey, après avoir passé par Pully, Paudex et Lutry, tous les promeneurs découvrent avec admiration le Lavaux. Entré au Patrimoine mondial de l'UNESCO en 2007, c'est l'un des plus beaux paysages suisses, aux dires des voyageurs d'antan comme des promeneurs d'aujourd'hui.

Le vignoble en terrasses de Lavaux est une source d'inspiration de longue date pour les écrivains, les peintres, les réalisateurs de films, les touristes, etc. Le saviez-vous: ces terrasses constituent un ouvrage titanesque, car soutenu par des murs de pierre sur près de 15 km et avec des pentes allant de 13 à 43%! Il a été réalisé au 12<sup>e</sup> siècle par des moines cisterciens.

Les crus de Lavaux sont connus loin à la ronde et ils traduisent l'art ancestral qu'exercent les vignerons de cette région viticole.

### Patrimoine de l'UNESCO

Dès 1972, l'écologiste Franz Weber

se mobilise pour empêcher la dégradation de cette contrée. Grâce à lui, cette magnifique région a pu être préservée des villas luxueuses que projetaient certains promoteurs immobiliers. Les 27800 habitants sont très fiers d'avoir réussi à faire inscrire le Lavaux parmi les 851 sites présentant une valeur exceptionnelle aux yeux de l'UNESCO.

De nombreux artistes ont été sensibles à ce berceau de créativité qu'est le Lavaux. Mentionnons parmi eux Jean-Jacques Rousseau, Lord Byron et Charles-Ferdinand Ramuz, les peintres Ferdinand Hodler, Gustave Courbet et François Bocion. De nombreux films ont été tournés dans la région, mettant en scène des acteurs forts connus, qui tous sont tombés sous le charme de Lavaux.

Cette magnifique région méritait bien un hommage philatélique. Le Vaudois **Bernard Völlmy**, aquarelliste, a su rendre compte de toute la splendeur de ce patrimoine culturel et historique sur un timbre-poste panoramique spécial conçu en trois parties que La Poste Suisse va émettre le **9 septembre 2011**. Il sera en vente dans tous les bureaux de poste dès le 9 septembre et jusqu'à épuisement des stocks.

Au plaisir de vous retrouver pour notre prochaine rubrique.

Jean-Louis Emmenegger

Une rubrique proposée par la SLT Société Lausannoise de Timbrologie Rte du Bon 52, 1167 Lussy/Morges Site: [www.lausanne-philatelie.ch](http://www.lausanne-philatelie.ch)





# Les Journées de la mobilité à Ouchy!

Le mercredi 14 et le jeudi 15 septembre, de 12h à 21h, la place de la Navigation d'Ouchy accueille les Journées de la mobilité, organisées en partenariat par les Services industriels de Lausanne (SiL) et de Lutry. Sous le slogan «Vivez l'éco-mobilité», le public est invité à essayer divers véhicules à deux ou quatre roues, équipés de moteurs électriques ou fonctionnant au gaz naturel/biogaz, ou encore des hybrides combinant plusieurs technologies.

Des véhicules fonctionnant au gaz naturel/biogaz ou à l'électricité, en passant par les voitures hybrides et les deux-roues électriques, l'«éco-mobilité» est désormais riche d'alternatives respectueuses de l'environnement. Ces nouveaux véhicules sont énergétiquement efficaces et sensibilisent la population aux tech-

nologies du développement durable. Depuis quelques années, les Services industriels de Lausanne (SiL) et de Lutry s'unissent pour organiser des Journées de la mobilité permettant au public de découvrir les dernières nouveautés en matière de véhicules «éco-mobiles». Cette année, c'est la place de la Naviga-

tion d'Ouchy qui accueille cette manifestation, gratuite et ouverte à tous, les 14 et 15 septembre. Une vingtaine de voitures, une douzaine de scooters et près de dix vélos attendent les visiteurs pour des essais au bord du lac. Silence, respect de l'environnement, économie et intégration dans le concept



Prius Plug-in Hybrid, une nouvelle manière de faire le plein!

de développement durable sont les atouts majeurs des transports «éco-mobiles».

En outre c'est l'occasion de découvrir une large palette de nouveautés, d'admirer quelques véhicules exceptionnels au design futuriste, et

de prendre part à des animations variées qui permettent aux petits comme aux grands de passer un bon moment: mur de grimpe, balade en bateau solaire, démonstrations de trial à vélo, animations, concours avec de nombreux prix.

**Bonjour, c'est la rentrée et le CPO est heureux de vous proposer ses prochaines nouvelles activités:**

**Judi 6 et vendredi 7 octobre à 20h30**  
**Une bouteille dans la mer de Gaza**

Par la Compagnie Les Planches et les Nuages

Photo: David FEDERMANN



D'après le roman de Valérie Zenatti  
Jeu: Kristina Chaumont et Raphaël Goldman

Mise en scène et adaptation scénique: Sandrine Brunner

Tal, jeune Israélienne de Jérusalem, en a plus qu'assez de l'horreur banalisée des attentats et des violences qui ont suivi l'échec des Accords d'Oslo. En désespoir de cause, elle écrit une lettre, la met dans une bouteille et demande à son frère, soldat, de l'abandonner quelque part à Gaza. Un jeune homme, vindicatif et ironique, lui répond. Commence alors une correspondance électronique qui, au fil du temps, s'intensifie et leur devient peu à peu indispensable.

Primé quatre fois, le roman dépoussière une situation compliquée et démontre comment les deux jeunes gens vont aller à la rencontre l'un de l'autre, éclatante démonstration de la force des mots. Ce texte fort et engagé avec une interprétation tout en nuances en fait un excellent moment de théâtre.

Ce spectacle bénéficie du soutien du Pour-cent culturel Migros

**Dimanche 30 octobre**  
**Fête de la courge**

Ateliers divers pour enfants, défilé de costumes, contes mystérieux, jeux, soupe à la courge et crêpes seront à l'honneur pour le plus grand plaisir de toute la famille. Programme détaillé sur notre site dès fin septembre.

**17-18-19 octobre**  
**Stage de théâtre**

Isabelle Baudet animera un stage pour enfants de 6 à 13 ans durant les vacances d'octobre afin de préparer un petit spectacle de théâtre visuel présenté lors de la Fête de la courge.

**Ateliers de musique créative pour enfants**

A l'aide d'une panoplie d'objets sonores insolites, le musicien américain Bill Holden anime une série d'ateliers de musique créative pour petits de 4 à 6 ans. Dès septembre.

**Ateliers artistiques pour enfants stressés**

Elisabeth Schlosser, artiste et clown d'hôpital, propose de mêler clownerie, acrobatie, travail sur le corps et la voix, théâtre et improvisation afin de laisser émerger les émotions, le talent et la confiance en soi des enfants débordés âgés de 8 à 12 ans. Dès septembre.

**N'hésitez pas à nous contacter au 021 616 26 72 pour toutes questions, réservations ou location de salles.**

*A bientôt!*



## LE MUSÉE OLYMPIQUE

### 31<sup>e</sup> SEMAINE OLYMPIQUE

Du 16 au 20 octobre

**Plus de quarante activités sportives et culturelles gratuites pour les 9-15 ans!**

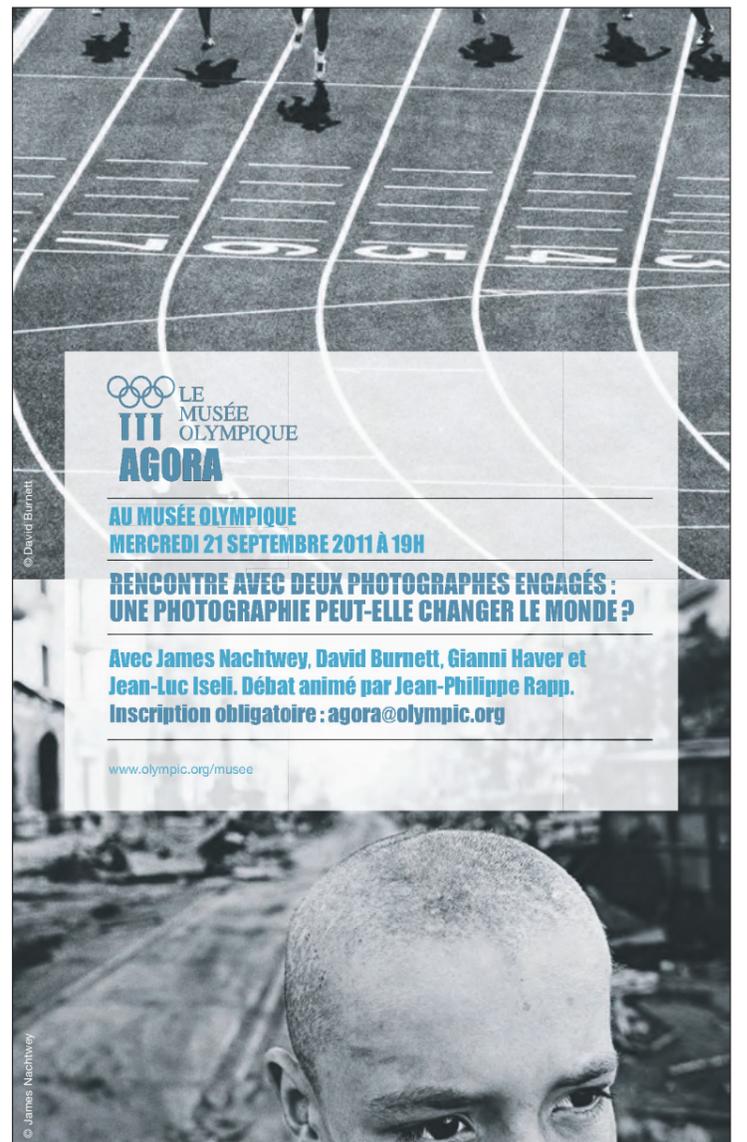
Si tu es né(e) entre 1996 et 2002, toute l'équipe du Musée Olympique se réjouit de te retrouver à l'occasion de son grand rendez-vous d'octobre. Quoi de plus génial que de commencer ses vacances par un programme tonique, spécialement prévu pour faire du bien au corps et à l'esprit? Nous espérons te surprendre, te distraire et t'amuser par des activités préparées spécialement pour toi et tes amis.

Les initiations sont assurées par des moniteurs de sport et le matériel est fourni. Elles ont lieu au Musée Olympique, sur les quais d'Ouchy et de Belgique fermés à la circulation, sur la place du Port et la place de la Navigation, de 10 à 17h. Les activités sont gratuites, il suffit de s'inscrire!

**Temps fort du programme:**  
Rien de moins qu'une **Fabrique de l'Espoir!** Complémentaire aux ini-

tations sportives organisées sur les quais, la Fabrique te propose une quarantaine d'activités grâce auxquelles, toi aussi, tu apporteras ta contribution à un monde meilleur. Nous te souhaitons de vivre de belles expériences.

Tu trouveras toutes les informations utiles, ainsi que le bulletin d'inscription à télécharger sur le site: [www.olympic.org/semainedolympique](http://www.olympic.org/semainedolympique) ou en téléphonant au 021 621 66 18.



LE MUSÉE OLYMPIQUE  
**AGORA**

AU MUSÉE OLYMPIQUE  
MERCREDI 21 SEPTEMBRE 2011 À 19H

**RENCONTRE AVEC DEUX PHOTOGRAPHES ENGAGÉS: UNE PHOTOGRAPHIE PEUT-ELLE CHANGER LE MONDE?**

Avec James Nachtwey, David Burnett, Gianni Haver et Jean-Luc Iseli. Débat animé par Jean-Philippe Rapp.  
Inscription obligatoire: [agora@olympic.org](mailto:agora@olympic.org)

[www.olympic.org/musee](http://www.olympic.org/musee)

#### Ecrivain public - Lectrice

*J'écris votre histoire - Je lis une histoire*

Contact: [www.mon-histoire.ch](http://www.mon-histoire.ch) - 079 450 28 82

APPELEZ LES PROS DE L'ELECTROMENAGER



**RAPIDITÉ!**  
021 825 15 06

**MORAND ÉLECTROMÉNAGER SA**

#### Féchy

Vente directe à la propriété  
Cave ouverte tous les jours

Lu - ven 7h - 12h / 13h - 18h  
Samedi 8h - 12h / 14h - 17h

021 808 53 54

[www.cavedelacrausaz.ch](http://www.cavedelacrausaz.ch)



#### JOURNAL D'OUCHY

Abonnez-vous pour 20.-/an



**REGIPUB SA**

Case p. 137, Longemalle 9, 1020 Renens 1  
Tél. 021 317 51 51, [contact@regipubsa.ch](mailto:contact@regipubsa.ch)



## GROS BAR LE MINET

Un lieu sympathique où se retrouver dans l'ambiance chaleureuse du quartier sous-gare...

Plat du jour et petite carte de saison, sauf samedi

Ticket-restaurant acceptés

Ouvert du lundi au vendredi 6h-23h et le samedi 7h-15h

2 belles terrasses

Av. de Cour 67  
1007 Lausanne  
Tél. 021 616 90 42

## RETRO COIFFURE

Dames & Messieurs

Bernard Matter

Av. d'Ouchy 17 • Tél. 021 616 32 94

Av. de Cour 38 Tél. 021 617 65 25  
C. Freiburghaus

**à disposition**  
Broches, grills, cagnotons  
Saucisses aux choux maison  
Payermois, saucisses à rôlir  
Saucissons et rouleau  
Spécialités: Jambon à l'os  
Viande d'élevages naturels  
Volailles

Boucherie-Charcuterie  
de Cour



## A l'écoute de nos paroisses

### Mets ces vieux chiffons sous tes bras!

Il y a quelque temps, notre journal local relatait l'histoire d'un cavalier et de deux chevaux enlisés dans la boue. Toute la neige venait de fondre et une pluie torrentielle commençait à tomber. Apparemment, lorsque la teneur en eau du sol dépasse un certain niveau, le terrain peut devenir instable et former comme une piscine de boue. Plusieurs heures ont été nécessaires avant que les chevaux et le cavalier ne puissent être tirés d'affaire. Et il a fallu les gros moyens: une pelleuse et une grue!

L'autre jour, je lisais la Bible, à propos de Jérémie. Il avait une fois encore fait des prophéties malvenues et fut jeté dans une citerne à eau. Sauf qu'elle ne contenait pas d'eau mais de la boue. Pour ma part, la seule boue que je connaisse c'est celle que l'on rencontre lors d'une promenade à la campagne, tout juste embêtante lorsqu'il s'agit de nettoyer ses chaussures après. Jérémie, nous dit-on, s'est enfoncé dans la boue. Et il fallut trente hommes pour le sortir de là.

Certains traducteurs ont semblé-t-il pensé que le chiffre trente était exagéré et que trois hommes étaient bien suffisants. Or, l'histoire raconte dans le détail comment les sauveteurs ont fait descendre de vieux chiffons sur une corde. Ils ont dit à Jérémie de les mettre sous ses bras pour que la corde ne le coupe pas en le remontant. S'il avait pu sortir lui-même ses pieds de la boue, il aurait pu les passer dans une boucle de la corde et se laisser tirer. Mais comme ses pieds étaient pris dans la boue, il était vraiment coincé et, à défaut de pelleuses et de grues, trente hommes – de préférence forts – étaient nécessaires.

Je me demande comment Jérémie se sentait, là dans la boue, au fond de la citerne. Peut-être que sa foi était telle qu'il se disait simplement

«Eh bien, tu m'as encore mis dans un sale pétrin» et qu'il attendait avec intérêt de voir comment Dieu allait le sortir de là. Peut-être d'ailleurs qu'il ne s'est même pas inquiété de savoir si Dieu le sortirait de là. Ou peut-être qu'il pria avec ferveur pour être secouru. Je ne sais pas vous, mais moi, j'aurais été terrifié, et même trente hommes forts m'auraient difficilement rassuré. Quel que soit le «bourbier» dans lequel on se trouve – qu'on y soit allés par soi-même ou que la vie nous y ait conduits – l'aide d'autrui est parfois la seule solution. Une des joies de la vie chrétienne est que l'on n'est pas tout seul. Dans notre communauté ecclésiastique, nous pouvons faire appel à d'autres personnes, des personnes qui voient que nous avons besoin d'aide, des personnes qui prient pour nous et avec nous, des personnes qui vous tendent la main, qui s'occupent de vous. Des personnes qui vous aident à sortir du pétrin, avec douceur, avec bienveillance et avec force. Une aide pratique et spirituelle, du genre «mets ces vieux chiffons sous tes bras et nous prierons tous ensemble».

**Et c'est ici son commandement: que nous croyions au nom de son fils Jésus-Christ, et que nous nous aimions les uns les autres** I Jean 3:23

Revd Adèle Kelham  
Christ Church - Eglise anglicane  
Av. de l'Eglise-Anglaise 1

### Christ Church

Tous les dimanches, à 10h30  
Culte avec sainte-cène selon le rite anglican avec école du dimanche

**Samedi 10 septembre** de 14 à 16h  
**Vente d'habits pour enfants** neufs ou presque neufs (0 - 8 ans)  
Petit restauration  
Vente de livres d'occasion

**Vendredi 21 octobre** à 19h  
**Dégustation de fromages anglais**

présenté par Mr. M. Fontana-Jones de *The British Cheese Center Zurich* 25 fr. (inclus vin, boissons chaudes et froides et desserts)  
Inscription (facultative):  
christchurchoffice@bluewin.ch  
**Possibilité d'acheter des fromages**  
[www.christchurch-lausanne.ch](http://www.christchurch-lausanne.ch)

### Eglise évangélique de Villard

En collaboration avec les GBUs, l'Eglise évangélique de Villard (Fleurettes 35) a mis sur pied une série de conférences pour l'automne 2011, sur le thème

**Discriminations et Dominations**  
Notre but, par ces conférences, est d'atteindre un public de chrétiens et de non-chrétiens, y compris des étudiants. Nous constatons, en effet, que dans cette ville deux fois universitaire, il existe peu d'occasions de proposer des réponses intellec-

tuelles à des questions en rapport avec le christianisme. Cette série de conférences fait suite à une autre, en 2010, sur le thème «Science et foi: conflit ou complémentarité?», qui avait été organisée selon les mêmes principes. La série a été très appréciée par des auditoires de soixante personnes en moyenne à l'église de Villard.

Forts de cette expérience, il nous a semblé approprié de nous focaliser cette fois-ci sur les sciences sociales.

**I have a dream... that all men are created equal : penser les discriminations et les dominations**

Ce cycle de conférences abordera ce thème, avec une volonté critique, en associant deux perspectives: celles des sciences humaines et de la foi chrétienne. Pratiques de mobbing, manipulation médiatique, inégalités économiques, pouvoir répressif... Le rêve de Martin Luther King n'est de loin pas encore devenu réalité. Les sciences humaines dénoncent volontiers les discriminations et les dominations dont nos sociétés sont empreintes, y compris celles qui causent les religions. Ce cycle de conférence propose alors un défi: penser les discriminations et les dominations en faisant dialoguer sciences humaines et confession chrétienne, dans les domaines technologique, médiatique, économique, professionnel et politique. Ce cycle annuel, organisé par l'Eglise évangélique de Villard et les Groupes Bibliques des Ecoles et Universités, rassemble cette année cinq conférenciers, tous spécialistes dans leur domaine respectif.

25 septembre 19h30 Eglise de Villard

28 septembre 12h15 UNIL, Anthropole, salle 2097

**- Progrès technologiques : entre fascination et résistance**

Thomas Gyger

16 octobre 19h30 Eglise de Villard

19 octobre 12h15 UNIL, Anthropole, salle 2097

**- L'économie face aux discriminations: cause ou remède?**

Michael Gonin

30 octobre 19h30 Eglise de Villard

**- Média, espace public et pouvoir; exemples de la Tunisie et de l'Egypte**

Philippe Gonzalez

13 novembre 19h30 Eglise de Villard

**- Discrimination et Domination: moi et les autres dans le travail**

Frédéric de Coninck

27 novembre 19h30 Eglise de Villard

**- Fondements bibliques d'une résistance aux pouvoirs discriminants**

Claude Baecher

Les conférences sont ouvertes à tous et gratuites. Aucune inscription n'est requise. A l'issue de chaque conférence, le débat sera ouvert au public. Plus d'informations sur le site [www.scienceetfoi.ch](http://www.scienceetfoi.ch).

## learning\_art

est une fondation à but non lucratif créée par Laurent Félix en mémoire de son père André. Le concept, connu outre-Atlantique, est novateur en Suisse romande. La fondation propose des œuvres d'art en location, afin de financer un fonds qui permet de soutenir la formation de jeunes artistes.

Le vernissage de cette fondation a eu lieu le mardi 30 août, dans le cadre de l'exposition **André Félix, 40 ans de création**, qui se déroule jusqu'au 27 octobre 2011 dans les jardins du Centre Général-Guisan.

Retrouvez toutes les informations concernant la fondation learning\_art sur le site: [www.learning-art.ch](http://www.learning-art.ch).

**L'EAU... SOURCE DE VIE**  
amenée à votre domicile  
et pour votre confort par

Alain Saugy et Luc Gilliéron  
**Genicoud SA**  
Installations  
sanitaires

Rue de Genève 87 • 1004 Lausanne  
Tél. 021 625 29 66 • Fax 021 625 29 93

> DISTRIBUTION D'IMPRIMÉS ET D'ÉCHANTILLONS  
> ENVOIS ADRESSÉS  
> E-MAILINGS

**0840 840 040**

BVA Logistique SA  
Chemin de Maillefer 41  
1052 Le Mont-sur-Lausanne  
[www.bva.ch](http://www.bva.ch) - [info@bva.ch](mailto:info@bva.ch)

**MARKETING DIRECT**  
LA COMMUNICATION CIBLE

**bva**

Vos futurs clients  
L'accroche directe pour éveiller l'intérêt à coup sûr  
bva l'assurance d'être vu

## 25 ans Nouvelle Planète

Organisation d'entraide internationale

### ETAPE 25

est un évènement, ouvert à tous, qui se déroule dans cinq villes de Suisse. Elle marque les 25 ans de Nouvelle Planète, une organisation d'entraide internationale soutenant des projets au Sud et organisant des camps outre-mer. A Lausanne, ce sera le **samedi 1<sup>er</sup> octobre de 14 à 20h Parc de Montbenon**

L'entrée est libre, le public est invité à venir découvrir les quelque onze pays partenaires de Nouvelle Planète. Une exposition de photos est le fil rouge de cette manifestation qui a pour but d'aborder diverses thématiques de l'aide au développement de manière interactive. L'intérêt d'ETAPE 25 est qu'elle offre une quantité d'animations pour petits et grands:

- Des **activités ludiques** sous forme de jeux, atelier bricolage, dégustations, présentations didactiques.
- Une **conférence thématique: L'incontournable rôle des femmes dans le développement** avec des spécialistes suisses et internationaux et des personnalités.
- Des **animations artistiques** ponctuent la manifestation avec un petit film, musiques et contes.
- Un **apéro aux couleurs du Sud** clôture la journée d'exposition.

**A DEUX PAS DE CHEZ VOUS, CHEZ VOTRE SPÉCIALISTE LE PLUS GRAND CHOIX bico À LAUSANNE**



ClimaLuxe®  
le lit climatisé

**IDEALIT**

depuis 34 ans à l'av. Dapples 17  
Tél. 021 616 73 79 [info@idealit.ch](mailto:info@idealit.ch)  
10% sur présentation de cette annonce

## RESTO BUVETTE D'OUCHY

Filets de perche  
Menu buvette  
Pizza, panini  
Sandwiches  
Poulet grillé

Place de la Navigation  
Cuisine non-stop

Crêpes • Gaufres • Glace Carte d'Or  
Philippe Sèvegrand • 1006 Lausanne-Ouchy

Hamburger  
Bruschetta  
Saucisses  
Frites  
etc.



## Association Jorat souviens-toi

**Fête à la ferme-musée des Troncs Mézières, 10-11 septembre dès 9h**

Cette année elle aura pour thème

### Les transports

Autour de la maison, nous allons réunir le plus grand nombre possible de moyens de locomotion. A l'intérieur l'exposition sera en rapport avec le thème choisi.

Mais il n'y aura pas seulement la possibilité de regarder. Pour les enfants nous avons fait venir un petit train qui roulera sur un circuit derrière la ferme. Et une tournée en «Rétrobus», çà vous tente? Le dimanche vous pourrez l'emprunter et ainsi admirer la campagne. Un arrêt est prévu pour vous permettre de visiter les grottes du Pendants. Venez aussi voir fonctionner notre machine à Tinguely des bricelets qui sera en démonstration les deux jours.

**Sur demande, visitez le musée de la ferme des Troncs à Mézières**  
**Nous recevons aussi pour le café-croissants ou le goûter: tél. 021 903 15 26**

On fera aussi du fromage et vous pourrez acheter celui qui a été fait lors de la fête en 2010.

Le 10 septembre de 9 à 16h, le marché du Jorat se tiendra autour de la ferme. Comme d'habitude vous y rencontrerez nos artisans et les exposants fidèles.

Le 11 septembre, la fête aura lieu avec les démonstrations d'artisans (si vous n'avez pas pu venir le samedi vous pouvez encore les voir à l'œuvre le dimanche). En fin d'après-midi vous pourrez déguster la fameuse soupe des Brigands du Jorat.

Autrement, comme d'habitude, ambiance, repas chauds, cantine ouverte tant qu'il y aura des soifs, pâtisseries maisons et gâteaux au feu de bois.

Mzk



## Deux jours de fête avec le public

**pour le jubilé de l'Établissement horticole de la Bourdonnette**

**Pour son demi-siècle, le coffre végétal de la Ville se donne des airs de fête et ouvre grand ses portes au public. Les 10 et 11 septembre prochains, le Service des parcs et domaines a mis les bouchées doubles pour faire découvrir aux visiteurs ses trésors et ses activités.**

Anciennement situé au cœur de la Ville, au chemin de Mornex, l'Établissement horticole de la Bourdonnette fut inauguré le 19 octobre 1961 à l'avenue du Chablais 46. Ses grandes verrières et son orangerie lui donnent des airs de jardin botanique. Elles abritent en tout cas une intense activité. Les horticulteurs de la Ville y produisent chaque année environ 660 000 plantes de décorations saisonnières et 160 000 fleurs coupées. Sans compter la réserve de plus de 13 000 plantes vertes, utilisées pour les décorations de salles, de bâtiments, d'expositions, ou de manifestations. Et à tout cela s'ajoute encore la pépinière qui fournit les parcs en arbres et arbustes. Ces lieux sont un bel exemple de la politique lausannoise en matière d'environnement, puisque certifiés PI (Produc-

tion intégrée), un label garantissant des méthodes de production écologiques et une gestion économique conforme aux principes du développement durable.

Pour fêter dignement ce jubilé, le menu s'annonce copieux. Une vingtaine d'activités sont au programme pour petits et grands: exposition de photos historiques, atelier de rempotage et de confection florale, concours de dessins, cours de jardinage, visites guidées des serres de collections et de production, ou encore balades en calèche dans le cimetière du Bois-de-Vaux.

Le dimanche matin accueillera deux rendez-vous particuliers:

- l'émission en direct de la RSR «Monsieur Jardinier», de 6 à 9h
- la partie officielle de la manifestation, à 9h30, en présence de: Florence Germond, directrice

des finances et du patrimoine vert, et Michel Reichard, chef de service. Cette date anniversaire sera aussi l'occasion pour le Service des parcs et domaines (SPADOM) de présenter son nouveau visage et ses activités dans les vignobles, les domaines agricoles et forestiers.

Le bâtiment administratif bioclimatique en paille/terre/bois, en cours de construction, ne manquera pas d'attirer également l'attention du public.

L'entrée à toutes ces activités est libre et des places de pique-nique abritées sont mises à disposition des visiteurs.

Service du développement de la Ville et de la communication

Le programme détaillé sur:

[www.lausanne.ch/eh50ans](http://www.lausanne.ch/eh50ans)

Le SPADOM sur:

[www.lausanne.ch/nature](http://www.lausanne.ch/nature)



Maison de Quartier

Nous avons au programme:

### Notre traditionnel souper femmes

**le mercredi 14 septembre**

19h30 apéro / 20h30 repas

C'est avec plaisir que nous vous convions au prochain souper femmes de la Maison de Quartier. Pour des raisons d'organisation, nous vous demandons de vous inscrire auprès du secrétariat, au tél. 021 601 13 05 ou par l'intermédiaire du répondeur jusqu'au mardi avant le souper.

### Troc d'automne

**le samedi 8 octobre** de 9 à 12h.

Toutes les informations sont sur notre site [www.maisondequartiersousgare.ch](http://www.maisondequartiersousgare.ch).

### Chanson française

**le jeudi 6 octobre** à 20h30

AGIE

Né d'un croisement entre deux continents et se qualifiant citoyen du pays qui l'accueille, AGIE éclot à passé 50 ans et d'emblée se révèle être dans la lignée des grandes voix de la chanson.

**Pour plus d'informations, veuillez consultez notre site: [www.maisondequartiersousgare.ch](http://www.maisondequartiersousgare.ch)**

## Maison de Quartier Sous-gare

### Ciné-Club

**Cycle «Le train sifflera cinq fois»**

**Jeudi 7 septembre** à 20h30

*Le train le plus difficile du monde* (en présence du réalisateur)

Le train en Equateur est aujourd'hui à l'agonie. La voie ferrée fut construite il y a presque un siècle. Elle ne parvint jamais à avoir un niveau de rentabilité acceptable. Daniel Wyss, 2007, Suisse / 50 min., v.o. fr. et esp. sous-titrée

**Jeudi 5 octobre** à 20h30

*Le mécano de la «General»*

Buster Keaton & Clyde Bruckman, 1926, USA, 78 min., muet

**Jeudi 19 octobre** à 20h30

*Le train John Frankenheimer*, 1964, USA, 128 min., v.o. sous-titrée

### Groupe philosophie

Le thème choisi pour 2011-2012 est: **Philosophie et Folie**

(en collaboration avec le GRAAP, Groupe romand d'accueil et d'action psychiatrique)

**Mercredi 26 octobre** à 20h30

*Parcours d'une folie*

Témoignage en poésie, en musique et en chanson par Dominique Scher et Nelly Perey.

### Théâtre

*L'amour, les cons et le saucisson*

**23, 24, 28, 29, 30 septembre**

et **1er octobre** à 20h30

**25 sept. et 2 octobre** à 17h

Cabaret parlé sur des textes de Brassens, Brel, Dutronc, Ferré, Gainsbourg, Lapointe, Perret, Renaud, Vian et d'autres encore. Dramaturgie et mise en scène par Dominique Charmillot.

Troupe de théâtre Collectif ÔZ. Réservations: [coz@romandie.com](mailto:coz@romandie.com)

*La Bande à Bonnot*

**14 et 15 octobre** à 20h30

**16 octobre** à 17h

Paroles de Boris Vian

Musique de Louis Bessières

Mise en scène: Vincent Cruchon, par la troupe de la Maison de Quartier sous-Gare.

### Lecture

A la rencontre d'un auteur de la région:

**Mardi 13 septembre** à 20h30

Annik Mahaim pour son roman

*Ce que racontent les cannes à sucre*

(Plaisir de Lire, juin 2011)

**Mardi 11 octobre** à 20h30

Isabelle Chabanel pour son recueil

de nouvelles: *Des étoiles dans la main*

(Plaisir de Lire, mai 2010).

### Cours de Falun Gong

Ils ont repris le lundi 5 septembre à 20h. Cette ancienne méthode de

Qi Gong consiste en cinq exercices simples et puissants qui visent à harmoniser le corps, le cœur et l'esprit. Les débutants sont bienvenus.

Il n'est pas nécessaire de s'inscrire et il n'y a pas de finance de cours. 021 792 18 36 • [www.falundafa.org](http://www.falundafa.org)

A l'occasion de la «**JOURNÉE DE LA PERSONNE ÂGÉE**»  
**La Maison Mivelaz et la Maison de Quartier Sous-gare**  
 s'associent pour vous proposer un moment de partage le  
**jeudi 13 octobre 2011**

• **A la Maison de Quartier** (av. Dapples 50): **11h30 apéritif, 12h repas**

Inscription indispensable jusqu'au 11 oct. au 079 239 34 07 • Prix: Fr. 14.-

13h45 Présentation du film « Ultima Donna »

15h45 Départ de la Maison de Quartier pour la Maison Mivelaz

• **A la Maison Mivelaz** (av. du Mont-d'Or 42): **16h goûter**

*Nous nous réjouissons de partager ce moment avec vous!*

Renseignements et inscriptions:



Maison Mivelaz  
 Elisabete Da Silveira  
 021 601 64 45  
 078 835 90 52



Maison de Quartier  
 Monique Corbaz  
 021 616 92 94



### Cadre unique au bord du lac

## le Lacustre

### RESTAURANT PANORAMIQUE

Filets de perche, fondues bourguignonne et chinoise, charbonnade à discrétion, **La Potence du Pirate** flambée au whisky, viandes sur ardoise, choix exceptionnel de **coupes glacées**.

**Endroit idéal pour banquet ou toute autre circonstance... jusqu'à 200 personnes**

Ascenseur - Chaises bébé

[info@lелacustre.ch](mailto:info@lелacustre.ch) Tél. 021 617 42 00, fax 021 617 42 90

### Groupements, sociétés d'Ouchy et du bas de la ville

Adressez-nous par e-mail vos textes, logo, photos, pour que nous puissions publier tout ce que vous voulez faire savoir aux habitants du bas de la ville, dans les délais rédactionnels ci-contre et pour les parutions qui y correspondent.

[journalouchy@regipub.ch](mailto:journalouchy@regipub.ch) • C.P. 215 • 1052 Le Mont-sur-Lausanne • Tél. 021 641 61 40 • Fax 021 641 61 49

**Lisible intégralement sur Internet:**

**[www.journaldouchy.ch](http://www.journaldouchy.ch)**

**Vous y trouvez également le lien direct avec le site de la Vaudoise, des sociétés: Développement et Intérêts d'Ouchy (SDIO), Association Sous-Gare, Sauvetage, Confrérie de l'Étiquette, CUST école de régates, Club de Voile de Lausanne,**

**...et le vôtre !?!**

nautiline.ch

les BOUTIQUES

**Nauti line**

Un grand choix de teeshirts rayés  
 SAINT JAMES® aux multiples coloris

Av. Georgette 6, tél. 021 320 83 19 Bd de Grancy 19, tél. 021 617 21 20



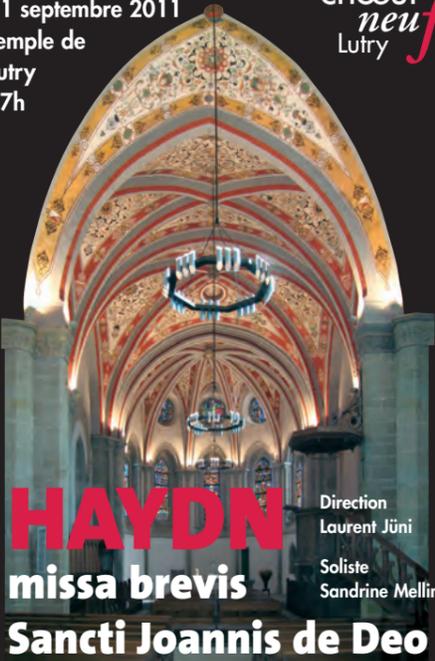
## Votre publicité dans le JOURNAL D'OUCHY

**REGIPUB SA**

Anne-Marie Schlaeppli, tél. 021 641 61 40  
journalouchy@grouxsa.ch  
ou contact@regipubsa.ch

Dimanche  
11 septembre 2011  
Temple de  
Lutry  
17h

chœur  
*neuf*  
Lutry



**HAYDN**  
missa brevis  
**Sancti Joannis de Deo**

Direction  
Laurent Jüni  
Soliste  
Sandrine Mellina

Entrée libre, collecte

**HONDA**

**MOTO**  
*Loisirs*  
Agent exclusif **HONDA**

Vente et réparation

Av. W-Fraisse 8  
1006 Lausanne

Tél. 021 616 56 93  
Fax 021 616 23 92  
www.motoloisirs.ch



**groux**  
arts graphiques sa

réalise tous vos imprimés

Chemin de Rionzi 58  
Case 215 • 1052 Le Mont / Lausanne  
Tél. 021 641 61 41 • office@grouxsa.ch

Boutique

**De Vita**  
couture & prêt-à-porter

Madame Giannattasio

20% de réduction sur présentation de cette annonce

Av. de Cour 74 Fermé le matin Tél. 021 601 47 86

Plus de confort, dans nos locaux agrandis!

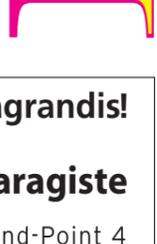
**auto  
lumière**  
sàrl

Jean-François Graf

**Votre garagiste**

Av. du Rond-Point 4  
1006 Lausanne  
Tél. 021 616 65 26  
Fax. 021 616 06 81  
auto-lumiere@bluewin.ch  
www.autolumiere.ch

N° 7  
Septembre  
2011



Tous les jeudis (sauf en août)

Confrérie des pirates d'Ouchy Av. d'Ouchy 81-83  
18-20h *Stamm des pirates et ami-e-s*

10 septembre

Association Compostelle ça marche Vidy  
*Marche en faveur de la sclérose en plaques*

10-11 septembre

Association Jorat Souviens-toi Mézières  
dès 9h *Fête à la ferme-musée des Troncs* V.p.7

11 septembre

Service des sports Vidy  
*6e édition Lausanne Walking*  
www.lausannewalking.ch

14-15 septembre

Services industriels Lausanne Place Navigation  
*Journées de la mobilité* Voir page 5

30 septembre - 12 octobre

Cirque KNIE www.knie.ch Place Bellerive

1er octobre

Nouvelle Planète - Etape 25 Montbenon Voir page 6

2 octobre

Société romande de cartophilie Aula des Cèdres  
*Bourse aux cartes postales* Voir page 2

8 octobre

26e Marcheton Dorigny - Vidy

9 octobre et 6 novembre

Union des brocanteurs romands Place Navigation  
*Fête du livre et du disque*

9 octobre

Association Sous-Gare Maison de Saint-Jean  
*Marché des artisans* Voir page 3

16-20 octobre

Musée Olympique Place Navigation  
*Semaine olympique* Voir page 5

22-23 octobre

SDIO et Lausanne Marathon Place Navigation  
*Vise-Grenier d'Ouchy* Voir page 4

30 octobre

Lausanne Marathon Places Milan et Navigation  
*19e Marathon de Lausanne* Mus. olymp.

Au théâtre...

Théâtre Vidy-Lausanne E.T.E 021 619 45 45  
→ 25 sept. *L'homme cirque* Chapiteau extérieur  
de et par David Dimitri

→ 20 sept. *Savanna (Un paysage possible)*  
et 4-14 oct. Projet d'Amit Drori *Salle de répétition*  
Spectacle tout public dès 9 ans

13.9 - 2.10 *Le Naufragé* La Passerelle  
de Thomas Bernhard

20.9 - 1.10 *Tartuffe*, de Molière *Salle Ch.-Apothéoz*

24.9 - 2.10 *Hand Stories*, de Yeung Fai *Salle répét.*

28.9 - 14.10 *Lignes de faille*, de Nancy Houston

5-7 octobre *Fauves*, de Michel Schweizer *Ch.-Apoth.*

Au musée...

24 septembre: LA NUIT DES MUSÉES  
Musées de Lausanne et Pully  
www.lanuitdesmusees.ch

Musée Olympique Tous les jours 9-18h  
*Hope. Quand le sport peut changer le monde*

Musée de l'Elysée ma-di, 11-18h, fermé lundi sauf férié  
13.9-20.11 *L'Autre Amérique*  
Mitch Epstein, Saul Leiter, Frank Schramm

Espace des Inventions Vallée de la Jeunesse 1  
Ma.-sa. 14-18h • Dim.+ fériés 10-18h  
*Les doigts dans le cerveau*

*Pain, Science & Chocolat* Voir p. 3

Musée de Pully Du mercredi au dimanche 14-18h  
*Robert Ireland. Entrées en matière*

HORLOGERIE - BIJOUTERIE

**La Pendule**



Réparations  
Devis gratuit

Montres **TISSOT**

A. FLEURY  
Artisan-horloger

Avenue d'Ouchy 17  
Téléphone 021 617 94 91

**LOUEZ**  
votre écran plat  
**LCD-Plasma**

dès Fr. 39.- / mois



TV HI-FI VIDEO  
**HUGUENIN**

Bd de Grancy 46  
Tél. 021 312 22 00  
Fax 021 323 78 05

Ras le bol de porter les bouteilles!!!

**BOISSONS  
SERVICE SA**

Appel gratuit: 0800 303 606

Vins, bières, eaux minérales, jus de fruits  
Alcools, champagnes

Nous vous livrons à domicile dès Fr. 50.-  
Pour vos fêtes,  
nous livrons et reprenons le non-consommé  
Tél. 021 320 55 62 Fax 021 320 55 64

Afin de faire face à ses obligations  
financières (locations de salle,  
inscriptions d'équipes, mouvement  
juniors, etc.), le club de

Tennis de table de Montriond  
vous propose du **bois de feu**  
à domicile

qualité hêtre (foyard),  
deux ans de séchage  
minimum, livré bûché,  
prêt à l'emploi, dans  
des cartons à bananes  
(poids moyen 17-18 kg)

**Fr. 12.-**  
le carton

Votre commande par tél.: 021 731 13 36 (rép.)  
ou 078 885 94 12  
ou par mail: [cttmontriond@gmail.com](mailto:cttmontriond@gmail.com)

Indiquez vos nom, prénom, adresse exacte et numéro de  
tél., ainsi que le nombre de cartons désirés. Nous vous  
contacterons pour fixer la date et l'heure de la livraison

**Café Restaurant Bangal**  
Spécialités du Bangladesh et d'Inde

Av. de Cour 74 - Ouvert 7/7 jours  
Tél. 021 617 85 25 - Fax 021 617 85 26  
Accès parking sur réservation  
www.restaurant-bangal.ch

Tea-room, pâtisserie, boulangerie, confiserie

**J.-M. André**

Du lundi au vendredi de 5 h 30 à 19 h  
Ouvert le dimanche et les jours fériés  
Fabrication artisanale

Jean-Marc André  
Av. de Cour 73  
Tél. 021 617 88 92